

香港交易及結算所有限公司及香港聯合交易所有限公司對本公告的內容概不負責，對其準確性或完整性亦不發表任何聲明，並明確表示，概不對因本公告全部或任何部分內容而產生或因倚賴該等內容而引致之任何損失承擔任何責任。



大唐國際發電股份有限公司
DATANG INTERNATIONAL POWER GENERATION CO., LTD.

(於中華人民共和國註冊成立的中外合資股份有限公司)

(股份代號：991)

海外監管公告

本公告乃根據香港聯合交易所有限公司證券上市規則第 13.09(2)條而作出。

茲載列大唐國際發電股份有限公司（「本公司」）在上海證券交易所網站 (<http://www.sse.com.cn>)刊登的《大唐國際發電股份有限公司提供擔保的公告》，僅供參閱。

承董事會命

周剛

董事會秘書

中國，北京，2010年9月1日

於本公告日，本公司董事為：

劉順達、胡繩木、曹景山、方慶海、周剛、劉海峽、關天罡、蘇鐵崗、葉永會、
李庚生、李彥夢*、趙遵廉*、李恒遠*、趙潔*、姜國華*

* 獨立非執行董事

证券代码：601991 证券简称：大唐发电 公告编号：2010-51

大唐国际发电股份有限公司 提供担保的公告

特别提示

本公司董事会及全体董事保证本公告内容不存在任何虚假记载、误导性陈述或者重大遗漏，并对其内容的真实性、准确性和完整性承担个别及连带责任。

重要内容提示：

- 被担保人名称：
江西大唐国际新余发电有限责任公司（“新余发电公司”）
- 本次担保数量及累计为其担保数量：本次担保金额合计不超过人民币 4,000 万元
本次担保发生前累计为新余发电公司担保数额为 54,300 万元
- 本次是否有反担保：无
- 对外担保累计数量：截止本公告日，本公司累计对外担保金额约为人民币 699,405 万元
- 对外担保逾期的累计数量：无

一、担保情况概述：

1、本公司于近日与中国建设银行股份有限公司新余市分行（“中国建设银行新余市分行”）签署了《最高额保证合同》（“《保证合同》”），就公司全资子公司新余发电公司与中国建设银行新余市分行签署的《人民币资金借款合同》项下借

款人民币 4,000 万元向中国建设银行新余市分行提供人民币 4,000 万元的连带责任担保，保证期间按《保证合同》约定执行。

本公司第六届三十四次董事会和 2009 年度股东周年大会(“股东周年大会”)审议了《关于为江西大唐国际新余发电有限责任公司借款提供不超过 2 亿元担保的议案》，本公司董事会及股东周年大会同意公司为新余发电公司融资提供不超过人民币 2 亿元担保。

二、被担保人情况

新余发电公司注册资本金为人民币 55,391 万元，负责开发、建设、经营新余电厂 2×220MW 燃煤发电机组以及节约能源项目开发、粉煤灰综合利用有关业务。大唐国际持有新余发电公司 100%的股权。

截止 2008 年 12 月 31 日，新余发电公司资产总额约为人民币 121,089 万元，负债总额约为人民币 121,020 万元，资产负债率 99.94%。2008 年累计实现销售收入人民币 60,854 万元，累计实现净利润人民币-9,678 万元。(以上数据经审计)

截止 2009 年 12 月 31 日，新余发电公司资产总额为人民币 123,462 万元，负债总额为人民币 105,065 万元，资产负债率 85.10%。2009 年累计实现销售收入人民币 66,910 万元，累计实现净利润人民币-2,720 万元。(以上数据经审计)

截止 2010 年 6 月 30 日，新余发电公司资产总额为人民币 114,857 万元，负债总额为人民币 100,662 万元，资产负债率 87.64%。2010 年上半年累计实现销售收入人民币 27,019 万元，累计实现净利润人民币-4,203 万元。(以上数据未经审计)

三、担保协议主要内容

本公司为新余发电公司向中国建设银行新余市分行借款人民币 4,000 万元提供全额担保，以供用于置换到期借款，担保方式为连带责任保证，担保范围为债务本金、利息、违约金、赔偿金、实现债权的费用、因债务人违约而给债权人造

成的损失和其他所有应付费用；保证期间为按中国建设银行新余市分行为债务人办理的单笔授信业务分别计算，即自单笔授信业务的主合同签订之日起至债务人在该主合同项下的债务履行期限届满日后两年止，而该借款合同项下债务履行期为 12 个月。

四、董事会意见

董事会认为新余发电公司向商业银行借款，是为满足偿还到期贷款的需要。董事会同意公司为新余发电公司向商业银行借款提供相应的担保，以符合公司整体发展的需要。上述担保事项已经公司董事会和股东周年大会审议批准。

五、累计对外担保数量及逾期担保的数量

截止 2010 年 6 月 30 日，本公司累计对外担保金额约为人民币 699,405 万元（未经审计），占最近一期经审计的净资产的 21.38%，均是为公司控股子公司、合营公司及联营公司担保，无逾期担保。

六、备查文件

- 1、第六届三十四次董事会决议
- 2、公司 2009 年度股东周年大会决议
- 3、被担保人营业执照复印件

大唐国际发电股份有限公司

2010 年 9 月 1 日